

AUDIZIONE E CONCORSO INTERNAZIONALE A POSTI  
NELL'ORCHESTRA DEL TEATRO ALLA SCALA

Art. 1

La Fondazione Teatro alla Scala indice un'audizione e concorso internazionale relativa ai seguenti strumenti:

OTTAVINO con obbligo del secondo flauto e seguenti

TERZO CORNO con obbligo del secondo corno, quarto corno e seguenti e tuba wagneriana

La fase semifinale di ciascun concorso produrrà una graduatoria di audizione, espressa dalla Commissione Giudicatrice ed approvata con provvedimento del Direttore Generale del Teatro, valida 12 mesi dall'approvazione ai sensi della vigente normativa contrattuale, che verrà utilizzata per contratti a tempo determinato, di lavoro autonomo o subordinato, da definirsi di volta in volta in base alle necessità di programmazione anche in riferimento ad una singola produzione.

La non idoneità al concorso non invalida la graduatoria di audizione.

I candidati che saranno chiamati a sostenere le prove finali concorreranno per le seguenti posizioni vacanti nell'Orchestra del Teatro:

OTTAVINO N. 1 POSTO  
con obbligo del secondo flauto e seguenti

TERZO CORNO N. 1 POSTO  
con obbligo del secondo corno, quarto corno e seguenti, tuba wagneriana



## Art. 2: Requisiti per l'ammissione al concorso

- a) età non inferiore ai 18 anni;
- b) cittadinanza di un paese dell'Unione Europea o cittadinanza extra-UE con permesso di soggiorno CE per soggiornanti di lungo periodo, o status di rifugiato ovvero status di protezione sussidiaria.
- c) diploma di Conservatorio o titolo equipollente, relativo allo strumento per il quale intende partecipare;
- d) idoneità fisica alla mansione. L'assunzione dei candidati vincitori di concorso è subordinata all'accertamento della suddetta idoneità per mezzo di visita medica che verrà disposta su indicazione della Direzione della Fondazione Teatro alla Scala.

**I requisiti prescritti devono essere posseduti alla data di emanazione del presente bando di concorso.**

## Art. 3: Domanda di ammissione

I candidati devono presentare la domanda di ammissione al concorso, nonché ogni altra documentazione richiesta, esclusivamente attraverso la pagina web raggiungibile dal sito [www.teatroallascala.org](http://www.teatroallascala.org) selezionando la pagina "lavora con noi" dal menù quindi "concorsi e audizioni", registrandosi e seguendo la procedura indicata, entro e non oltre il 5 febbraio 2018.

Al termine della procedura di compilazione della domanda sarà inviata una mail di conferma della corretta iscrizione al concorso.

**Non saranno accettate domande consegnate a mano, inoltrate a mezzo fax, posta cartacea o elettronica.**

La Fondazione Teatro alla Scala non assume alcuna responsabilità riguardo eventuali disguidi tecnici e/o informatici che non consentano la tempestiva percezione delle domande inoltrate dai candidati.

I cittadini non appartenenti all'Unione Europea devono allegare copia (in formato pdf) del permesso di soggiorno o di eventuale altro documento attestante il possesso del requisito di cui all'art. 2 punto b) del presente bando.

**La mancata produzione degli allegati richiesti comporterà l'esclusione dal concorso.**

I candidati in possesso dei requisiti di cui all'art. 2, saranno convocati a mezzo e-mail all'indirizzo di posta elettronica fornito per partecipare alle prove d'esame. L'assenza sarà, in ogni caso, considerata come rinuncia al concorso.

Saranno considerate nulle le prove sostenute dai concorrenti le cui dichiarazioni dovessero risultare non corrispondenti al vero o inesatte.

I concorrenti non ammessi o ammessi con riserva a partecipare al concorso saranno informati a mezzo e-mail all'indirizzo di posta elettronica fornito.

La domanda di ammissione al concorso implica l'accettazione del giudizio insindacabile della Commissione giudicatrice.

#### **Art. 4: Trattamento dei dati personali**

Ai sensi del D. Lgs. 30 giugno 2003 n. 196, i dati personali forniti dai candidati nelle domande di partecipazione al concorso saranno raccolti presso la Direzione del Personale della Fondazione Teatro alla Scala per le finalità di gestione del concorso medesimo.

Le medesime informazioni possono essere comunicate unicamente alle amministrazioni pubbliche direttamente interessate allo svolgimento del concorso.

Gli interessati possono far valere i diritti loro spettanti ai sensi del D. Lgs. 30 giugno 2003 n. 196 nei confronti del titolare del trattamento dei dati individuato nella persona del Sovrintendente.

Il responsabile del trattamento dei dati è individuato nella persona del Direttore del Personale.

#### **Art. 5: Commissione giudicatrice**

La Commissione giudicatrice sarà nominata dal Direttore Generale della Fondazione Teatro alla Scala nel rispetto della vigente normativa.

#### Art. 6: Prove d'esame

Il calendario delle prove d'esame sarà in ogni caso consultabile sul sito [www.teatroallascala.org](http://www.teatroallascala.org). Eventuali modifiche al calendario nonché al programma d'esame saranno tempestivamente comunicate attraverso il sito.

I concorrenti dovranno presentarsi muniti dei seguenti documenti:

- carta di identità o passaporto in corso di validità;
- per i concorrenti cittadini di paesi non appartenenti all'Unione Europea regolarmente soggiornanti in Italia, permesso di soggiorno o eventuale altro documento attestante il possesso del requisito di cui all'art. 2 punto b) del presente bando.

La Commissione giudicatrice potrà a suo insindacabile giudizio chiedere ai candidati l'esecuzione di tutto o di parte del programma d'esame.

In alcune prove d'esame potrà essere richiesto ai candidati di eseguire i pezzi in condizioni di anonimato, in appositi luoghi o protetti da materiale (sipari, tendaggi o altro) in grado di garantire l'ascolto da parte della commissione senza riconoscimento dell'identità. Ai candidati verrà chiesto di evitare qualsiasi contatto o comunicazione con l'esterno, eventualmente consegnando i dispositivi (telefoni, smartphone, tablet, pc o altro) agli addetti preposti. Nel caso un candidato contravvenga alle disposizioni ricevute, potrà essere escluso dal concorso.

Ai partecipanti al concorso non spetta alcuna indennità o compenso per le spese di viaggio e di soggiorno.

In caso di giudizio di merito ex aequo sarà considerata l'eventuale anzianità maturata per rapporti di lavoro con il Teatro alla Scala e, in subordine, l'età anagrafica.

#### Art. 7: Programmi d'esame

*I "passi" ed "a solo" d'orchestra saranno disponibili e scaricabili direttamente sul sito del Teatro [www.teatroallascala.org](http://www.teatroallascala.org) senza necessità di richiesta preventiva.*

La Commissione si riserva di far eseguire interamente o in parte il programma d'esame.

*MSF*

*MS*

## Per l'esame di OTTAVINO con obbligo del secondo flauto e seguenti

- W.A.Mozart                      Concerto per flauto e orchestra in re magg. K314  
(primo e secondo movimento senza cadenze da eseguire con il flauto)
- A. Vivaldi                        Concerto per ottavino, archi e b.c. in do magg. F.VI n. 4 tomo 105° (1° e 2° movimento)
- S. Mercadante                 Dal "Concerto per flauto e orchestra in mi minore"  
(secondo movimento da eseguire con l'ottavino)

Esecuzione dei seguenti "a solo" e "passi":

- G. Bizet                         Carmen (n.3 n.19 1° ottavino - n. 11 Canzone, 2° flauto)
- L.v. Beethoven                Sinfonia n. 9 (ottavino)
- P.I. Čaikovskij                Sinfonia n. 4 - 3° e 4° tempo (ottavino)
- L. Delibes                      Coppelia - n. 11 Musique des automates
- A. Dvořak                        Sinfonia "Dal nuovo mondo" (2° flauto)
- A. Ponchielli                 La Gioconda (ottavino)
- G. Puccini                      Turandot (ottavino)
- M. Ravel                        Concerto in sol per pianoforte (ottavino)
- Daphnis et Chloe (ottavino e "a solo" dell'interno di ottavino)
- Ma mere l'oye (1° tempo con flauto - 2° tempo con ottavino)
- G. Rossini                      Semiramide, Sinfonia (ottavino)
- La gazza ladra, Sinfonia (ottavino)
- L'Italiana in Algeri, Sinfonia (ottavino)
- D. Šostakovič                 Sinfonia n. 6 – I tempo (solo dell'ottavino)
- Sinfonia n. 7 - Allegretto (ottavino)
- Sinfonia n. 8 - 4° tempo (ottavino)
- Sinfonia n. 9 (ottavino)
- Sinfonia n. 10 (ottavino)
- I. Stravinsky                 L'uccello di fuoco (2° flauto e ottavino)
- G. Verdi                        La Traviata, inizio atto 1° (ottavino)
- Aida, Danze (ottavino)
- Falstaff, inizio seconda parte atto 1° (ottavino)
- Rigoletto – Caro nome (1° e 2° flauto)
- Requiem – Agnus Dei (solo del 3° flauto)
- G. Mahler                        Sinfonia n. 2, La Resurrezione (ottavino)

Eventuale lettura di "a solo" e "passi" previo lo studio di mezz'ora.



Per l'esame di TERZO CORNO

*con obbligo del secondo corno, quarto corno e seguenti, tuba wagneriana*

W.A. Mozart Concerto n. 4

R. Strauss Concerto n. 1

Esecuzione dei seguenti "passi":

R. Wagner Die Meistersinger von Nürnberg Atto 1  
Atto 2, finale

R. Strauss Das Rheingold  
Till Eulenspiegel  
Ein Alpensinfonie  
Ein Heldenleben

G. Mahler Don Juan  
Sinfonia n. 3  
Sinfonia n. 5  
Sinfonia n. 7

A. Dvořák Sinfonia n. 9

F. Mendelssohn Sinfonia n. 3

D. Šostakovič Sinfonia n. 5

J Brahms Piano concerto n. 1

H Berlioz Romeo e Giulietta

S. Prokofiev Romeo e Giulietta

Eventuale lettura di "passi" previo lo studio di mezz'ora.

**Art. 8: Formazione della graduatoria e assunzione del vincitore**

La Commissione giudicatrice, espletate le prove del concorso, formerà la graduatoria finale di idoneità, con l'indicazione della votazione complessiva conseguita da ciascun candidato idoneo.

Detta graduatoria è approvata con provvedimento del Direttore Generale della Fondazione, sotto condizione sospensiva dell'accertamento dei requisiti per l'ammissione all'impiego.

Sono dichiarati vincitori i candidati idonei e utilmente collocati nella graduatoria di merito.

I vincitori del concorso dovranno presentare o far pervenire, entro il termine perentorio di 30 giorni a decorrere dal giorno successivo a quello in cui avranno ricevuto la relativa comunicazione, a pena di decadenza dei diritti conseguenti alla partecipazione al concorso, i sottoelencati documenti:

- a) documento di riconoscimento in corso di validità dal quale risulti la data e il luogo di nascita nonché la cittadinanza;
- b) per i cittadini di paesi non appartenenti all'Unione Europea, copia autenticata del permesso di soggiorno o carta di soggiorno in corso di validità. Qualora il permesso di soggiorno sia a tempo determinato per motivi di lavoro, tale documento deve essere corredato dalla fotocopia del documento di idoneità alloggiativa;
- c) titolo di studio in originale o in copia autenticata.

Il Teatro si riserva, ai sensi dell'art. 45, primo comma, del DPR 28 dicembre 2000 n. 445 di verificare la veridicità dei dati contenuti nel documento di identità esibito dall'interessato e di richiedere eventualmente ulteriori certificazioni in merito, qualora non siano desumibili dal citato documento.

L'assunzione dei candidati vincitori di concorso è subordinata all'accertamento dell'idoneità di cui all'art. 2 punto d) per mezzo di visita medica che verrà disposta su indicazione della Direzione della Fondazione Teatro alla Scala.

L'assunzione dei vincitori sarà regolata secondo le norme stabilite dalla legislazione vigente, con particolare riferimento all'art. 3, comma 5 bis, del Decreto Legge 30 aprile



# TEATRO ALLA SCALA

Fondazione di diritto privato

2010 n. 64 convertito con Legge 29 giugno 2010 n. 100, nonché dal Contratto all'unico livello aziendale "Contratto Scala", per i professori d'orchestra dipendenti da Fondazioni liriche e sinfoniche, anche con riferimento al trattamento economico.

L'inquadramento previsto, per entrambe le posizioni, corrisponde al 3° livello area artistica, ai sensi del vigente Contratto all'unico livello aziendale "Contratto Scala".

Verrà riconosciuta, con effetto dal termine del periodo di prova contrattuale ed ai fini del calcolo degli aumenti periodici di anzianità, l'anzianità di servizio svolta presso le Fondazioni previste dal vigente Contratto all'unico livello aziendale Contratto Scala per periodi di lavoro di durata non inferiore ai tre mesi consecutivi.

I vincitori dovranno prendere servizio alla data indicata nella lettera di assunzione pena decadenza.

Nel caso di rinuncia o decadenza del candidato vincitore, nel termine di 18 mesi dalla ratifica dei verbali della Commissione giudicatrice, la Fondazione può dar luogo all'assunzione del candidato idoneo che immediatamente segue nella graduatoria.

L'assunzione prevista dal precedente comma può altresì essere disposta, nel medesimo arco temporale e subordinata all'art. 3, comma 5 bis, sopra citato, qualora si rendesse vacante un posto identico di quello messo a concorso.

Milano, 5 gennaio 2018

Il Direttore Generale  
(Maria Di Freda)

